

ASSEMBLÉE  
DE LA  
POLYNÉSIE FRANÇAISE

Papeete, le 21 JUIN 2013

Commission du tourisme, de l'écologie,  
de la culture, de l'aménagement du  
territoire et du transport aérien

N° 52-2013

RAPPORT

Document mis  
en distribution

Le 21 JUIN 2013

relatif à un projet de délibération portant approbation du  
compte financier de l'exercice 2012 de l'Établissement  
public dénommé « Heiva Nui »,

présenté au nom de la commission du tourisme, de  
l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire  
et du transport aérien,

par Madame la représentante Isabelle SACHET

Monsieur le Président,  
Mesdames, Messieurs les représentants,

Par lettre n° 2655/PR du 30 avril 2013, le Président de la Polynésie française a transmis aux fins d'examen par l'assemblée de la Polynésie française, un projet de délibération portant approbation du compte financier de l'exercice 2012 de l'Établissement public dénommé « Heiva Nui ».

Établissement public à caractère industriel et commercial, Heiva Nui était chargé de l'organisation, pour le compte de la Polynésie française, de toutes les grandes manifestations à caractère institutionnel, culturel, artistique, artisanal, sportif et touristique. À titre complémentaire, cet établissement assurait également une mission de gestion et d'entretien des espaces publics de détente et de spectacles, telle que la place To'ata, qui lui étaient affectés par la Polynésie française.

Sa création par délibération n° 2003-1 APF du 9 janvier 2003 a été motivée par la nécessaire continuité des actions entreprises ou projetées par l'association « Tahiti Nui 2000 ». Il faut rappeler en effet que si cette association, créée le 25 mai 1998, organisait plusieurs grandes manifestations (*festivités de l'an 2000, les championnats du monde de va'a, carnaval etc.*), il convenait de confier ces missions à une structure mieux adaptée et plus conforme aux contraintes réglementaires, s'agissant de la gestion d'activités relevant d'une mission de service public et répondant à la satisfaction d'un besoin d'intérêt général.

Heiva Nui a assuré ses missions durant près d'une décennie jusqu'à sa dissolution prononcée par arrêté n° 693 CM du 31 mai 2012 et rendue effective au 1<sup>er</sup> novembre 2012. Parmi les grands événements que cet établissement organisait ou co-organisait, on peut citer le Heiva i Tahiti, les festivités liées au « *Te Tau Matāri'i i Ni'a* », la fête de l'autonomie ou encore la reconstitution historique sur le marae *Arahurahu*.

Suite à la dissolution de Heiva Nui, un liquidateur a été nommé par arrêté n° 17/PR du 13 janvier 2013 pour une période de 10 mois à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2013. Les opérations de liquidation donneront lieu à l'établissement d'un compte de clôture qui sera prochainement soumis à l'examen de notre assemblée.

Le compte financier de l'exercice 2012, dont l'approbation fait l'objet de la présente délibération, a été établi après la dissolution de l'établissement et n'a donc pas été soumis à l'examen du conseil d'administration de Heiva Nui.

## 1.- RAPPEL SOMMAIRE DES MOYENS DE L'ÉTABLISSEMENT

Heiva Nui avait son siège administratif sur la place même de To'ata mais disposait également d'un entrepôt dans la vallée de Tiaperui pour le stockage de matériels.

### *1.1 Les moyens humains*

Les effectifs réels appréciés au 31 décembre de chaque année, à l'exception de 2012 pour laquelle la situation tient compte des effectifs d'avant l'application du plan de redressement, ont évolué de la façon suivante sur les trois derniers exercices :

	CDI	CDD	EFFECTIF RÉEL
2010	37	40	77
2011	37	29	66
2012	37	5	42

Durant l'année 2012, l'effectif permanent était de 37 salariés pour 38 postes budgétaires, détaillés comme suit :

Direction générale (7 postes dont 1 vacant)			
- 1 directeur - 1 chargé de communication - 1 secrétaire de direction - 1 rédacteur (vacant) - 1 secrétaire - 1 technicien informatique et infographiste - 1 planton			
Cellule administrative (4 postes)	Cellule logistique (7 postes)	Cellule artistique (6 postes)	Cellule « Son et Lumière » (14 postes)
- 1 responsable administratif et financier - 1 chef comptable - 1 comptable - 1 secrétaire comptable	- 1 responsable logistique - 1 coordonnateur logistique - 3 chargés d'opérations - 1 chargé des espaces publics - 1 secrétaire	- 1 responsable artistique - 4 chargés de projets - 1 secrétaire (en suspension de contrat)	- 1 régisseur généralisé - 1 régisseur « son » - 1 régisseur « Éclairage » - 1 responsable des structures scéniques - 1 concepteur d'éclairage - 9 agents techniques

Pour faire face à son programme d'activité, l'établissement a, comme chaque année, recours à des agents sous contrat à durée déterminée afin d'assurer les travaux logistiques des structures, de décoration des sites des manifestations, de maintenance, et de l'accueil du public lors des soirées de spectacles du Heiva I Tahiti.

Il est relevé en outre que l'établissement a recruté pour une période de trois mois un travailleur handicapé en qualité de manœuvre logistique, conformément à la loi de Pays n° 2007-2 du 16 avril 2007 modifiée relative à l'emploi des travailleurs handicapés.

## 1.2 Les moyens financiers

L'évolution des moyens financiers mis à la disposition de Heiva Nui sur trois ans se décline comme suit :

Désignation	Année 2010		Année 2011		Année 2012 (10 mois)	
	Valeur	%	Valeur	%	Valeur	%
Subvention d'exploitation du Pays	185 197 250	50.42	140 197 250	47.03	99 047 681	44.2
Subvention affectée du Pays	63 348 456	17.25	61 818 182	20.74	55 950 000	25
Ressources propres*	118 772 233	32.33	96 040 695	32.22	68 958 022	30.8
<b>TOTAL</b>	<b>367 317 939</b>	<b>100</b>	<b>298 056 127</b>	<b>100</b>	<b>223 955 703</b>	<b>100</b>

On note sur cette période :

- que les moyens financiers sont en baisse d'année en année ;
- que les ressources propres de l'établissement, c'est-à-dire les recettes directement tirées de l'activité de l'établissement (*ventes de places de spectacles, de produits dérivés ou de prestations de services*) ont chuté de 42 %, bien qu'au prorata, celles-ci soient restées stables, en ce qu'elles constituent toujours le tiers des moyens financiers de Heiva Nui en 2012.

## 2. LES FAITS MARQUANTS DE L'EXERCICE

### 2.1 Une activité au ralenti

Durant les 10 mois d'activités réelles de l'établissement en 2012, la seule grande manifestation qui a été organisée par Heiva Nui a été la 130<sup>e</sup> édition du Heiva I Tahiti. Les dépenses liées à cet événement se montent à 96 932 520 F CFP.

On rappellera qu'en 2011, l'établissement a été amené à organiser ou co-organiser d'autres événements tels que les festivités du Tau Matari'i I Nia ou le 8<sup>e</sup> festival des Arts des Marquises à Nuku Hiva. En partenariat avec d'autres organismes publics, Heiva Nui a participé à la mise en place du FIFO, du concert RFO « 9 semaines et un jour » ou encore d'un « Tamure Marathon » dans le cadre du Festival de danses et de musiques.

Pour ce qui concerne la gestion de la place de To'ata, la baisse constatée des dépenses liées aux manifestations réalisées sur l'aire de spectacle et l'esplanade basse par les producteurs locaux (*6 269 696 F CFP contre 18 043 073 F CFP en 2011*) témoigne également de la baisse d'activité de Heiva Nui à la veille de sa dissolution.

### 2.2 Le devenir du personnel à la dissolution de Heiva Nui

Dès 2011, la dissolution de l'établissement Heiva Nui avait été décidée dans le cadre du plan de redressement de la Polynésie française, adoptée par l'assemblée de la Polynésie française par délibération n° 2011-43 APF du 18 août 2011.

Le 18 mai 2012, un préavis de grève a été déposé par la confédération syndicale A Tia I Mua visant à arrêter d'une part la date de cessation d'activité de l'établissement Heiva Nui et, d'autre part, les mesures constituant le plan social lié à la procédure de licenciement économique pour cause de cessation d'activité qui allait être engagée au sein de l'établissement.

Les négociations ont abouti le 23 mai 2012 à la signature d'un protocole d'accord. Ce dernier valant plan social proposait des mesures incitatives de départs volontaires sous forme d'indemnité financière ou de promesses d'embauche dans l'établissement Te Fare Tauhiti Nui – Maison de la culture (TFTN). Les différentes procédures du plan social ont été mises en œuvre.

Aux termes des mesures prises dans le cadre de la dissolution sans reprise des missions par TFTN, la situation du personnel était la suivante :

- 1 mise à la retraite ;
- 2 réintégrations d'agents FPT dans leur corps d'origine ;
- 12 ruptures amiables du contrat de travail à compter du 8 juin 2012 au soir avec indemnité financière ;
- 3 ruptures amiables du contrat de travail avec indemnité financière mais différées pour cause de nécessité de service pendant la période de liquidation ;
- 12 inscriptions sur liste d'aptitude en catégorie D affectées auprès de l'établissement Te Fare Tauhiti Nui – Maison de la culture ;
- 2 contrats ANT à durée déterminée au sein de l'établissement Te Fare Tauhiti Nui – Maison de la culture ;
- 4 démissions ;
- 2 licenciements économiques.

### 3. L'EXÉCUTION BUDGÉTAIRE

#### 3.1 En section de fonctionnement

Les recettes de fonctionnement comprennent notamment les moyens financiers tels que détaillés au point 1.2 du présent rapport (*chapitres 70 et 74*). Par rapport à 2011, elles ont diminué de 8,7 %.

Chapitre	Libellé	2010	2011	2012
60	Variation des stocks	0	0	31 778 003
70	Prestations de services	90 869 250	79 866 370	68 958 022
74	Subvention de fonctionnement <i>dont subvention affectée</i>	248 545 706 63 348 456	202 015 432 61 818 182	154 997 681 55 950 000
75	Produits divers de gestion courante	161 714	11 392	2 136 191
77	Produits exceptionnels	27 741 269	16 162 933	14 134 870
<b>TOTAL</b>		<b>367 317 939</b>	<b>298 056 127</b>	<b>272 004 767</b>

Les dépenses de fonctionnement sont détaillées comme suit :

Chapitre	Libellé	2010	2011	2012
60	Achats	21 922 171	22 718 294	9 267 650
61	Achats de sous-traitance	8 854 443	8 072 369	5 225 195
62	Autres services extérieurs	100 731 820	100 798 767	98 658 103
63	Impôts, taxes et vers. assimilés	2 507 069	1 979 025	2 242 522
64	Charges de personnel	181 541 041	179 060 879	153 864 433
65	Autres charges de gestion courante	152 494	3 916 047	0
67	Charges exceptionnelles	0	11 904	774 309
68	Dotations aux amortissements	20 976 297	20 769 290	27 196 046
69	Impôts sur les bénéfices	1 385 183	1 770 883	26 732
<b>TOTAL</b>		<b>338 070 518</b>	<b>339 097 458</b>	<b>297 254 990</b>

#### 3.2 En section d'investissement

Les recettes d'investissement se composent essentiellement de l'amortissement des biens corporels et incorporels immobilisés pour la somme de 16 596 046 F CFP.

Article	Libellé	2010	2011	2012
102	Apports			490 039
131	Subvention d'équipement			
138	Autres subventions d'investissement			
151	Provisions pour risques			600 000
280	Amortissement des immobilisations incorporelles	346 136	97 445	97 445
281	Amortissement des immobilisations corporelles	20 140 122	20 527 598	16 377 001
284	Amortissement des immobilisations corporelles	490 039	144 247	121 600
<b>TOTAL</b>		<b>22 519 466</b>	<b>20 769 290</b>	<b>17 686 085</b>

Enfin, les dépenses d'investissement ont évolué de 2010 à 2012 comme suit :

Article	Libellé	2010	2011	2012
102	Apports	490 039		
139	Subventions d'investissement inscrites au compte de résultat	26 347 643	14 052 550	14 052 550
205	Concessions droits	292 364		0
215	Installations techniques, matériel et outillage indus.	1 814 500		0
218	Autres immobilisations corporelles	2 420 000	578 750	0
<b>TOTAL</b>		<b>31 364 546</b>	<b>14 631 300</b>	<b>14 052 550</b>

#### 4.- EXAMEN DU COMPTE FINANCIER

##### 4.1 *Les grandes masses*

À la clôture de l'exercice 2012, le compte financier de Heiva Nui se présente comme suit :

	SECTION FONCTIONNEMENT	SECTION INVESTISSEMENT	TOTAL
RECETTES	272 004 767	17 686 085	289 690 852
DÉPENSES	297 254 990	14 052 550	311 307 540
RÉSULTATS	- 25 250 223	3 633 535	- 21 616 688

Le compte financier présente ainsi un résultat déficitaire de 21 616 688 F CFP.

##### 4.2 *Les éléments déterminants du résultat (hors variation de stocks)*

CHARGES	2012	PRODUITS	2012	RÉSULTATS INTERMÉDIAIRES	
				Désignation	Valeur
Charges d'exploitation <i>Dont frais de personnel</i>	264 675 946 153 864 433	Produits d'exploitation	226 091 894	Résultats d'exploitation	- 38 584 052
Charges financières	0	Produits financiers	0	Résultat financier	0
Charges exceptionnelles	774 309	Produits exceptionnels	14 134 870	Résultat exceptionnel	13 360 561
Impôt sur les bénéfices	26 732				- 26 732
Solde créditeur (bénéfice)	0	Solde débiteur (pertes)	25 250 223		
<b>TOTAL</b>	<b>265 476 987</b>	<b>TOTAL</b>	<b>265 476 987</b>	<b>TOTAL</b>	<b>- 25 250 223</b>

Tel qu'il apparaît au compte de résultat simplifié ci-dessus, les charges de Heiva Nui sont supérieures à ses produits, d'où un solde débiteur de 25 250 223 F CFP pour 2012.

L'évolution de l'activité sur trois ans se traduit de la façon suivante :

DÉSIGNATION	2010	2011	2012
Résultat d'exploitation	2 891 335	- 55 421 477	- 38 584 052
Résultat financier			
Résultat exceptionnel	27 741 269	16 151 029	13 360 561
Impôt sur les bénéfices	-1 385 183	-1 770 883	- 26 732
<b>Résultat net</b>	<b>29 247 421</b>	<b>- 41 041 331</b>	<b>- 25 250 223</b>

Le résultat déficitaire de 2012 s'explique essentiellement par les opérations liées à la fermeture de l'établissement (*plan social, baisse de l'activité, etc.*).

On remarquera notamment :

- que les frais de personnel représentant 58,13 % des dépenses réelles de fonctionnement de l'établissement affichent une diminution de 14,07 % par rapport à 2011 ;
- que les frais de personnel représentant 58,13 % des dépenses réelles de fonctionnement de l'établissement affichent une diminution de 14,07 % par rapport à 2011 ;
- et que les subventions de fonctionnement, représentant 56,98 % des recettes d'exploitation, sont constituées :
  - o d'une part, de la subvention d'exploitation qui contribue à financer les charges normales de fonctionnement de l'établissement et qui représente 36,41 % des recettes d'exploitation ;
  - o et d'autre part, de subventions affectées (*correspondant à des prestations de services d'organisation d'évènement institutionnel du Heiva I Tahiti, qui représente 20,57 % des recettes d'exploitation pour un montant de 55 950 000 F CFP HT*).

#### 4.3 Fonds de roulement

La situation du fonds de roulement de Heiva Nui s'établit comme suit sur les trois dernières années :

- 2010 : 101 668 319 F CFP ;
- 2011 : 66 764 978 F CFP ;
- 2012 : 45 148 290 F CFP.

### **5.- AFFECTATION DES RÉSULTATS**

À l'issue de l'exercice 2012, le compte financier de l'établissement Heiva Nui présente un résultat global négatif de 21 616 688 F CFP. Ce solde déficitaire vient diminuer le fonds de roulement de Heiva Nui qui passe de 66 764 978 F CFP en début d'exercice à 45 148 290 F CFP à la clôture de l'exercice budgétaire.

Quant au résultat d'exploitation, celui-ci est également déficitaire de 25 250 223 F CFP et sera affecté au débit du compte 110 – Report à nouveau (*solde créditeur*).

\*  
\* \*

Après avoir pris acte des résultats de ce compte financier, le rapporteur invite ses collègues de l'assemblée de la Polynésie française, au nom de la commission du tourisme, de l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire et du transport aérien, à adopter le projet de délibération ci-joint.

LE RAPPORTEUR

Isabelle SACHET

**ASSEMBLÉE  
DE LA  
POLYNÉSIE FRANÇAISE**

NOR : EHN1300776DL

**DÉLIBÉRATION N° 2013-53/APF**

**DU 12 JUILLET 2013**

---

portant approbation du compte financier de l'exercice 2012 de l'Établissement public dénommé « Heiva Nui »

---

**L'ASSEMBLÉE DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE**

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 modifiée complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu la délibération n° 95-205 AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;

Vu la délibération n° 2003-1 APF du 09 janvier 2003 portant création d'un établissement public à caractère industriel et commercial dénommé « Heiva Nui » ;

Vu l'arrêté n° 208 CM du 19 février 2003 modifié relatif à l'organisation, au fonctionnement de l'établissement public dénommé « Heiva Nui » ;

Vu l'arrêté n° 693 CM du 31 mai 2012 modifié portant dissolution de l'établissement public dénommé « Heiva Nui » ;

Vu l'arrêté n° 17 PR du 10 janvier 2013 portant nomination de Madame Léna TEMAURI en qualité de liquidateur de l'établissement public « Heiva Nui » ;

Vu l'arrêté n° 595 CM du 30 avril 2013 soumettant un projet de délibération à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 2821/2013/APF/SG du 2 juillet 2013 portant convocation en séance des représentants à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu le rapport n° 52-2013 du 21 juin 2013 de la commission tourisme, de l'écologie, de la culture, de l'aménagement du territoire et du transport aérien ;

Dans sa séance du 12 juillet 2013 ;

**A D O P T E :**

**Article 1<sup>er</sup>.**- Le montant définitif des recettes du compte financier de l'établissement public dénommé « Heiva Nui » pour l'exercice 2012 est arrêté à la somme de DEUX CENT QUATRE VINGT NEUF MILLIONS SIX CENT QUATRE VINGT DIX MILLE HUIT CENT CINQUANTE DEUX francs (289 690 852 F CFP) se décomposant comme suit :

Section I de fonctionnement.....	272 004 767 F CFP
Section II d'investissement.....	17 686 085 F CFP
TOTAL	289 690 852 F CFP

**Article 2.-** Le montant définitif des dépenses du compte financier de l'établissement public dénommé « Heiva Nui » pour l'exercice 2012 est arrêté à la somme de TROIS CENT ONZE MILLIONS TROIS CENT SEPT MILLE CINQ CENT QUARANTE francs (311 307 540 F CFP) se décomposant comme suit :

Section I de fonctionnement.....	297 254 990 F CFP
Section II d'investissement.....	14 052 550 F CFP
TOTAL	311 307 540 F CFP

**Article 3.-** Le compte financier de l'établissement public dénommé « Heiva Nui » pour l'exercice 2012 annexé à la présente délibération, est définitivement fixé ainsi qu'il suit :

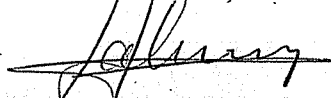
	Section I FONCTIONNEMENT	Section II OPÉRATIONS EN CAPITAL	TOTAL
<b>RECETTES</b> (en F CFP)	272 004 767	17 686 085	289 690 852
<b>DÉPENSES</b> (en F CFP)	297 254 990	14 052 550	311 307 540
<b>RÉSULTAT</b>	- 25 250 223	3 633 535	- 21 616 688

**Article 4.-** Le résultat de l'exercice 2012, d'un montant de - 25 250 223 F CFP est affecté au débit du compte 110 - report à nouveau (solde créditeur).

**Article 5.-** Au 1<sup>er</sup> novembre de l'exercice 2012, le fonds de roulement de l'établissement public dénommé « Heiva Nui » est de QUARANTE CINQ MILLIONS CENT QUARANTE HUIT MILLE DEUX CENT QUATRE VINGT DIX francs (45 148 290 F CFP).

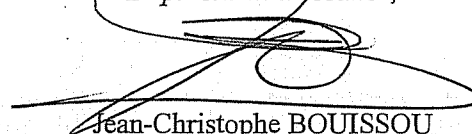
**Article 6.-** Le Président de la Polynésie française est chargé de l'exécution de la présente délibération qui sera publiée au *Journal officiel* de la Polynésie française.

La secrétaire,



Loïs SALMON-AMARU

Le président de séance,



Jean-Christophe BOUISSOU

HEIVA NUI

COMPTE FINANCIER  
DE L'EXERCICE 2012

Présenté par

Monsieur Michel RUIZ du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 1<sup>ER</sup> novembre 2012

Organisme : 123 HEIVA NUI

Exercice : 2012

Ucg : B23 Budget Principal

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

DEPENSES

Compte	Programme	Libellé		Crédits ouverts	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Crédits disponibles	% Cred. Cons.
139		SUB. INV. INSCR...		14 052 550	14 052 550			100,00
		<i>Sous-total</i>		<b>14 052 550</b>	<b>14 052 550</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
205		CONCESSIONS DROITS						
		<i>Sous-total</i>		<b>0</b>			<b>0</b>	<b>00,00</b>
215		INST. TECHN. MAT. OU						
		<i>Sous-total</i>		<b>0</b>			<b>0</b>	<b>00,00</b>
218		AUT. IMMOB. CORPOR						
		<i>Sous-total</i>		<b>0</b>			<b>0</b>	<b>00,00</b>
275		DEPOTS ET CAUTIONN						
		<i>Sous-total</i>		<b>0</b>			<b>0</b>	<b>00,00</b>
281		AMORT. IMMOB. CORPOR		4 910 386			4 910 386	
		<i>Sous-total</i>		<b>4 910 386</b>			<b>4 910 386</b>	<b>00,00</b>
284		AMMORT IMMOB CORPOR		2 948 704			2 948 704	
		<i>Sous-total</i>		<b>2 948 704</b>			<b>2 948 704</b>	<b>00,00</b>
371	1201000	MARCHANDISES A		2 104 229	2 104 229			
371		MARCHANDISES A		29 673 774	29 673 774			
		<i>Sous-total</i>		<b>31 778 003</b>	<b>31 778 003</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
<b>Total Investissement</b>				<b>53 689 643</b>	<b>45 830 553</b>		<b>7 859 090</b>	<b>85,36</b>

Organisme : 123 HEIVA NUI

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2012

Ucg : B23 Budget Principal

## DEPENSES

Compte	Programme	Libellé	Crédits ouverts	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Crédits disponibles	% Cred. Cons.
606	1101000	ACHATS APPRO. NON ST					
606	0000001	ACHATS APPRO. NON ST	4 249 600	3 043 085		1 206 515	
606		ACHATS APPRO. NON ST	4 392 000	3 122 864		1 269 136	
606	1105000	ACHATS APPRO. NON ST					
606	1201000	ACHATS APPRO. NON ST	3 770 434	3 101 701		668 733	
		<b>Sous-total</b>	<b>12 412 034</b>	<b>9 267 650</b>		<b>3 144 384</b>	<b>74,67</b>
613		LOCATIONS	4 554 000	4 338 908		215 092	95,28
		<b>Sous-total</b>	<b>4 554 000</b>	<b>4 338 908</b>		<b>215 092</b>	<b>95,28</b>
615	0000001	TRAV. ENTR. ET REPAR					
615	1201000	TRAV. ENTR. ET REPAR	50 000	1 818		48 182	
615		TRAV. ENTR. ET REPAR	230 000	210 415		19 585	
615	1101000	TRAV. ENTR. ET REPAR					
		<b>Sous-total</b>	<b>280 000</b>	<b>212 233</b>		<b>67 767</b>	<b>75,80</b>
616	1101000	PRIMES ASSURANCES					
616	1201000	PRIMES ASSURANCES	339 100			339 100	
616		PRIMES ASSURANCES	684 018	625 593		58 425	
		<b>Sous-total</b>	<b>1 023 118</b>	<b>625 593</b>		<b>397 525</b>	<b>61,15</b>
618		DIVERS	50 000	48 461		1 539	96,92
		<b>Sous-total</b>	<b>50 000</b>	<b>48 461</b>		<b>1 539</b>	<b>96,92</b>
622	1101000	REMUNERATIONS INTERM					
622		REMUNERATIONS INTERM	120 000	107 468		12 532	
622	1201000	REMUNERATIONS INTERM	112 500	102 500		10 000	
		<b>Sous-total</b>	<b>232 500</b>	<b>209 968</b>		<b>22 532</b>	<b>90,31</b>
623	1101000	PUBLICITE INFOR PUBL					
623	1201000	PUBLICITE INFOR PUBL	1 727 000	1 635 527		91 473	
623	1102000	PUBLICITE INFOR PUBL					
623		PUBLICITE INFOR PUBL	1 476 000	1 472 724		3 276	

Organisme : 123 HEIVA NUI

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2012

Ucg : B23 Budget Principal

DEPENSES

Compte	Programme	Libellé		Crédits ouverts	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Crédits disponibles	% Cred. Cons.
			<i>Sous-total</i>	3 203 000	3 108 251		94 749	97,04
624	1105000	TRANS. BIENS. COLL.						
			<i>Sous-total</i>	0			0	00,00
625	1105000	DEPLACEMENTS MISS						
			<i>Sous-total</i>	0			0	00,00
626		FRAIS POSTAUX ET TEL		1 576 000	1 372 465	- 50 406	253 941	83,89
			<i>Sous-total</i>	1 576 000	1 372 465	- 50 406	253 941	87,09
628	1101000	CHARGES EXTERNES DIV						
628		CHARGES EXTERNES DIV		1 000 000	970 314		29 686	
628	0000001	CHARGES EXTERNES DIV		4 550 000	3 126 611		1 423 389	
628	1201000	CHARGES EXTERNES DIV		96 831 080	89 920 900		6 910 180	
628	1102000	CHARGES EXTERNES DIV						
628	1105000	CHARGES EXTERNES DIV						
			<i>Sous-total</i>	102 381 080	94 017 825		8 363 255	91,83
631	1101000	IMPOTS, TAXES ET VER						
631		IMPOTS, TAXES ET VER		472 163	448 445	- 3 606	27 324	
631	1201000	IMPOTS, TAXES ET VER		13 000	8 613		4 387	
			<i>Sous-total</i>	485 163	457 058	- 3 606	31 711	94,21
635		AUT. IMPOTS TAXES ..		1 267 000	1 267 000			100,00
			<i>Sous-total</i>	1 267 000	1 267 000		0	100,00
637		AUTRES IMPOTS ET TAX		522 070	522 070			100,00
			<i>Sous-total</i>	522 070	522 070		0	100,00
641	1101000	REMUNERATION PERSONN						
641	1201000	REMUNERATION PERSONN		1 722 551	1 722 500		51	
641		REMUNERATION PERSONN		92 764 584	93 529 210	- 903 196	138 570	
			<i>Sous-total</i>	94 487 135	95 251 710	- 903 196	138 621	100,81

Organisme : 123 HEIVA NUI

## ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2012

Ucg : B23 Budget Principal

## DEPENSES

Compte	Programme	Libellé	Crédits ouverts	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Crédits disponibles	% Cred. Cons.
645	1101000	CHARGES SOCIALES CPS					
645		CHARGES SOCIALES CPS	21 593 830	21 764 536	- 184 995	14 289	
645	1201000	CHARGES SOCIALES CPS	438 961	438 961			
		<i>Sous-total</i>	<b>22 032 791</b>	<b>22 203 497</b>	<b>- 184 995</b>	<b>14 289</b>	<b>100,77</b>
647		AUTRES CHARGES SOCIA	22 200	22 200			100,00
		<i>Sous-total</i>	<b>22 200</b>	<b>22 200</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
648		AUTRES CHARGES DE PE	37 475 217	37 475 217			100,00
		<i>Sous-total</i>	<b>37 475 217</b>	<b>37 475 217</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
651		REDEVANCÉS BREVETS	42 047			42 047	
		<i>Sous-total</i>	<b>42 047</b>			<b>42 047</b>	<b>00,00</b>
654	0000001	CHARGES SUR CREANCES					
654		CHARGES SUR CREANCES					
654	1105000	CHARGES SUR CREANCES					
		<i>Sous-total</i>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>00,00</b>
671		CHARGES EXCEPT.	1 175 039	774 309		400 730	65,90
		<i>Sous-total</i>	<b>1 175 039</b>	<b>774 309</b>		<b>400 730</b>	<b>65,90</b>
681		DOTATIONS AUX AMORTI	26 596 046	26 596 046			100,00
		<i>Sous-total</i>	<b>26 596 046</b>	<b>26 596 046</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
687	0000001	DOT. AMORT. PROV EXC	100 000	100 000			
687		DOT. AMORT. PROV EXC	500 000	500 000			
		<i>Sous-total</i>	<b>600 000</b>	<b>600 000</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
695		IMPOTS SUR LES BENEF	1 200 000	509 000	- 482 268	1 173 268	02,23
		<i>Sous-total</i>	<b>1 200 000</b>	<b>509 000</b>	<b>- 482 268</b>	<b>1 173 268</b>	<b>42,42</b>
<b>Total Fonctionnement</b>			<b>311 616 440</b>	<b>298 879 461</b>	<b>- 1 624 471</b>	<b>14 361 450</b>	<b>95,91</b>
<b>TOTAL</b>			<b>365 306 083</b>	<b>344 710 014</b>	<b>- 1 624 471</b>	<b>22 220 540</b>	<b>94,36</b>

Organisme : 123 HEIVA NUI

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2012

Ucg : B23 Budget Principal

RECETTES

Compte	Programme	Libellé	Prévisions	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Différence sur prévisions	% Cred. Cons.
102		APPORTS		490 039		- 490 039	
		<i>Sous-total</i>	<i>0</i>	<i>490 039</i>		<i>- 490 039</i>	<i>00,00</i>
151	0000001	PROVISIONS POUR RISQU	100 000	100 000			
151		PROVISIONS POUR RISQU	500 000	500 000			
		<i>Sous-total</i>	<i>600 000</i>	<i>600 000</i>		<i>0</i>	<i>100,00</i>
215		INST. TECHN. MAT. OU	972 938			972 938	
		<i>Sous-total</i>	<i>972 938</i>			<i>972 938</i>	<i>00,00</i>
218		AUT. IMMOB. CORPOR	7 208 516			7 208 516	
		<i>Sous-total</i>	<i>7 208 516</i>			<i>7 208 516</i>	<i>00,00</i>
280		AMORT. IMMOB. INCORP	97 445	97 445			100,00
		<i>Sous-total</i>	<i>97 445</i>	<i>97 445</i>		<i>0</i>	<i>100,00</i>
281		AMORT. IMMOB. CORPOR	16 377 001	16 377 001			100,00
		<i>Sous-total</i>	<i>16 377 001</i>	<i>16 377 001</i>		<i>0</i>	<i>100,00</i>
284		AMMORT IMMOB CORPOR	121 600	121 600			100,00
		<i>Sous-total</i>	<i>121 600</i>	<i>121 600</i>		<i>0</i>	<i>100,00</i>
397		PROVISIONS POUR DEPR	10 000 000	10 000 000			100,00
		<i>Sous-total</i>	<i>10 000 000</i>	<i>10 000 000</i>		<i>0</i>	<i>100,00</i>
<b>Total Investissement</b>			<b>35 377 500</b>	<b>27 686 085</b>		<b>7 691 415</b>	<b>78,26</b>

Organisme : 123 HEIVA NUI

Exercice : 2012

Ucg : B23 Budget Principal

ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

RECETTES

Compte	Programme	Libellé	Prévisions	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Différence sur prévisions	% Cred. Cons.
603	1201000	VARIATION DES STOCKS	2 104 229	2 104 229			
603		VARIATION DES STOCKS	29 673 774	29 673 774			
		<b>Sous-total</b>	<b>31 778 003</b>	<b>31 778 003</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
607		ACHATS DE MARCHANDIS					
		<b>Sous-total</b>	<b>0</b>			<b>0</b>	<b>00,00</b>
706	1201000	PRESTATIONS SERVICES	49 500 000	51 860 476		- 2 360 476	104,77
		<b>Sous-total</b>	<b>49 500 000</b>	<b>51 860 476</b>		<b>- 2 360 476</b>	<b>104,77</b>
707	1201000	VENTES MARCHANDISES	200 000	200 346		- 346	100,17
		<b>Sous-total</b>	<b>200 000</b>	<b>200 346</b>		<b>- 346</b>	<b>100,17</b>
708		PROD. ACTIV. ANNEXES		385 454		- 385 454	
708	1201000	PROD. ACTIV. ANNEXES	1 500 000	2 327 273		- 827 273	
708	0000001	PROD. ACTIV. ANNEXES	16 550 000	14 184 473		2 365 527	
		<b>Sous-total</b>	<b>18 050 000</b>	<b>16 897 200</b>		<b>1 152 800</b>	<b>93,61</b>
744	1201000	SUBV. EXPLOIT. TERRI	55 950 000	55 950 000			
744		SUBV. EXPLOIT. TERRI	94 797 250	99 047 681		- 4 250 431	
		<b>Sous-total</b>	<b>150 747 250</b>	<b>154 997 681</b>		<b>- 4 250 431</b>	<b>102,82</b>
758		DIVERS AUTRES PRODUI		2 136 191		- 2 136 191	
		<b>Sous-total</b>	<b>0</b>	<b>2 136 191</b>		<b>- 2 136 191</b>	<b>00,00</b>
777		QUOTE-PART SUB INVES	14 052 550	14 052 550			100,00
		<b>Sous-total</b>	<b>14 052 550</b>	<b>14 052 550</b>		<b>0</b>	<b>100,00</b>
778	1201000	AUTRES PRODUITS OPER		82 320		- 82 320	
778		AUTRES PRODUITS OPER	350 000			350 000	
		<b>Sous-total</b>	<b>350 000</b>	<b>82 320</b>		<b>267 680</b>	<b>23,52</b>
<b>Total Fonctionnement</b>			<b>264 877 803</b>	<b>272 004 767</b>		<b>- 7 326 964</b>	<b>*****</b>
<b>TOTAL</b>			<b>300 055 303</b>	<b>299 690 852</b>		<b>364 451</b>	<b>99,88</b>

Organisme : 123 HEIVA NUI

## SYNTHESE ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

Exercice : 2012

Ucg : B23 Budget Principal

## DEPENSES

Compte	Crédits ouverts	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Crédits disponibles
13	14 052 550	14 052 550		0
20	0			0
21	0			0
27	0			0
28	7 859 090			7 859 090
37	31 778 003	31 778 003		0
<b>Total Investissement</b>	<b>53 689 643</b>	<b>45 830 553</b>		<b>7 859 090</b>
60	12 412 034	9 267 650		3 144 384
61	5 907 118	5 225 195		681 923
62	107 392 580	98 708 509	- 50 406	8 734 477
63	2 274 233	2 246 128	- 3 606	31 711
64	154 017 343	154 952 624	- 1 088 191	152 910
65	42 047			42 047
67	1 175 039	774 309		400 730
68	27 196 046	27 196 046		0
69	1 200 000	509 000	- 482 268	1 173 268
<b>Total Fonctionnement</b>	<b>311 616 440</b>	<b>298 879 461</b>	<b>- 1 624 471</b>	<b>14 361 450</b>
<b>TOTAL</b>	<b>365 306 083</b>	<b>344 710 014</b>	<b>- 1 624 471</b>	<b>22 220 540</b>

Organisme : 123 HEIVA NUI  
 Exercice : 2012  
 Ucg : B23 Budget Principal

SYNTHESE ETAT DE CONSOMMATION ET DE REALISATION

RECETTES

Compte	Prévisions	Mandats ou OR émis	Mandats ou OR annulés	Différence sur prévisions
10	0	490 039		- 490 039
15	600 000	600 000		0
21	8 181 454			8 181 454
28	16 596 046	16 596 046		0
39	10 000 000	10 000 000		0
<b>Total Investissement</b>	<b>35 377 500</b>	<b>27 686 085</b>		<b>7 691 415</b>
60	31 778 003	31 778 003		0
70	67 750 000	68 958 022		- 1 208 022
74	150 747 250	154 997 681		- 4 250 431
75	0	2 136 191		- 2 136 191
77	14 402 550	14 134 870		267 680
<b>Total Fonctionnement</b>	<b>264 677 803</b>	<b>272 004 767</b>		<b>- 7 326 964</b>
<b>TOTAL</b>	<b>300 055 303</b>	<b>299 690 852</b>		<b>364 451</b>

RESULTATS BUDGETAIRES DE L'EXERCICE 2012

ETAT C

123 HEIVA NUI

B23 Budget principal

	Gestion des Stocks	SECTION D'INVESTISSEMENT	SECTION DE FONCTIONNEMENT	TOTAL DES SECTIONS
<b>RECETTES</b>				
Prévisions budgétaires totales		35 377 500	264 677 803	300 055 303
Titres de recettes émis	10 000 000	17 686 085	272 004 767	299 690 852
Réduction de titres			0	0
<b>Recettes nettes</b>	<b>10 000 000</b>	<b>17 686 085</b>	<b>272 004 767</b>	<b>299 690 852</b>
<b>DEPENSES</b>				
Autorisations budgétaires totales		53 689 643	311 616 440	365 306 083
Mandats émis	31 778 003	14 052 550	298 879 461	344 710 014
Annulations de mandats			1 624 471	1 624 471
<b>Dépenses nettes</b>	<b>31 778 003</b>	<b>14 052 550</b>	<b>297 254 990</b>	<b>343 085 543</b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>				
	Excédent	3 633 535		
	Déficit		25 250 223	21 616 688

**TABLEAU GENERAL DE L'EXERCICE 2012**

**ETAT D**

123 : HEIVA NUI

B123 : Budget Principal

1 - EXECUTION DU BUDGET DE L'EXERCICE						
Opérations de fonctionnement			Opérations d'investissement			
PRODUITS(classe 7)		272 004 767	Recettes d'investissement			17 686 085
CHARGES(classe 6)		297 254 990	Dépenses d'investissement			14 052 550
Résultat de l'exercice à reporter	Déficit	-25 250 223	Solde des opérations d'investissement	Excédent		3 633 535
2 - SITUATION GENERALE						
		Réserves	Situation initiale	Résultats de l'exercice	Variation de socks- Provisions	Situation finale
Résultats de fonctionnement reportés	Excédentaires		64 240 616			38 990 393
	Déficitaires			-25 250 223		
Différence entre investissements et financements	Excédentaires		2 524 362	3 633 535		6 157 897
	Déficitaires		0	0		0
Situation globale			66 764 978	-21 616 688		45 148 290

<b>Diminution du Fonds de Roulement :</b>	<b>-21 616 688</b>
---	--------------------

## BALANCE AU 01/11/12

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
			Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année			
	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit
10212		2.106.509.961		490.039				2.107.000.000		2.107.000.000
<b>TOTAL 102</b>		<b>2.106.509.961</b>		<b>490.039</b>				<b>2.107.000.000</b>		<b>2.107.000.000</b>
1033		8.595.389						8.595.389		8.595.389
<b>TOTAL 103</b>		<b>8.595.389</b>						<b>8.595.389</b>		<b>8.595.389</b>
<b>TOTAL 10</b>		<b>2.115.105.350</b>		<b>490.039</b>				<b>2.115.595.389</b>		<b>2.115.595.389</b>
110		105.281.947			41.041.331		41.041.331	105.281.947		64.240.616
<b>TOTAL 110</b>		<b>105.281.947</b>			<b>41.041.331</b>		<b>41.041.331</b>	<b>105.281.947</b>		<b>64.240.616</b>
<b>TOTAL 11</b>		<b>105.281.947</b>			<b>41.041.331</b>		<b>41.041.331</b>	<b>105.281.947</b>		<b>64.240.616</b>
129	41.041.331					41.041.331	41.041.331	41.041.331		
<b>TOTAL 129</b>	<b>41.041.331</b>					<b>41.041.331</b>	<b>41.041.331</b>	<b>41.041.331</b>		
<b>TOTAL 12</b>	<b>41.041.331</b>					<b>41.041.331</b>	<b>41.041.331</b>	<b>41.041.331</b>		
131		54.300.000			54.300.000		54.300.000	54.300.000		
<b>TOTAL 131</b>		<b>54.300.000</b>			<b>54.300.000</b>		<b>54.300.000</b>	<b>54.300.000</b>		
1382		15.640.384						15.640.384		15.640.384
<b>TOTAL 138</b>		<b>15.640.384</b>						<b>15.640.384</b>		<b>15.640.384</b>
1391	43.440.000		10.860.000			54.300.000	54.300.000	54.300.000		
13982	9.255.286		3.192.550				12.447.836		12.447.836	
<b>TOTAL 139</b>	<b>52.695.286</b>		<b>14.052.550</b>			<b>54.300.000</b>	<b>66.747.836</b>	<b>54.300.000</b>	<b>12.447.836</b>	
<b>TOTAL 13</b>	<b>52.695.286</b>	<b>69.940.384</b>	<b>14.052.550</b>			<b>54.300.000</b>	<b>54.300.000</b>	<b>121.047.836</b>	<b>124.240.384</b>	<b>12.447.836</b>
1511				600.000				600.000		600.000
<b>TOTAL 151</b>				<b>600.000</b>				<b>600.000</b>		<b>600.000</b>
<b>TOTAL 15</b>				<b>600.000</b>				<b>600.000</b>		<b>600.000</b>
<b>TOTAL 1</b>	<b>93.736.617</b>	<b>2.290.327.681</b>	<b>14.052.550</b>	<b>1.090.039</b>		<b>95.341.331</b>	<b>95.341.331</b>	<b>203.130.498</b>	<b>2.386.759.051</b>	<b>12.447.836</b>
20531	2.634.277							2.634.277		2.634.277
<b>TOTAL 205</b>	<b>2.634.277</b>							<b>2.634.277</b>		<b>2.634.277</b>
<b>TOTAL 20</b>	<b>2.634.277</b>							<b>2.634.277</b>		<b>2.634.277</b>

## BALANCE AU 01/11/12

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
21126	2.107.000.000						2.107.000.000		2.107.000.000	
<b>TOTAL 211</b>	<b>2.107.000.000</b>						<b>2.107.000.000</b>		<b>2.107.000.000</b>	
21226	2.450.197						2.450.197		2.450.197	
<b>TOTAL 212</b>	<b>2.450.197</b>						<b>2.450.197</b>		<b>2.450.197</b>	
2154	247.586				247.586		247.586	247.586		
21547	13.079.465			247.586	328.211		13.327.051	328.211	12.998.840	
21557	175.000						175.000		175.000	
<b>TOTAL 215</b>	<b>13.502.051</b>			<b>247.586</b>	<b>575.797</b>		<b>13.749.637</b>	<b>575.797</b>	<b>13.173.840</b>	
21817	74.682.128						74.682.128		74.682.128	
21826	8.595.389				2.948.704		8.595.389	2.948.704	5.646.685	
21827	9.687.366						9.687.366		9.687.366	
218317	333.545				120.444		333.545	120.444	213.101	
218327	8.510.990				4.029.688		8.510.990	4.029.688	4.481.302	
21847	9.346.676						9.346.676		9.346.676	
21887	5.533.926						5.533.926		5.533.926	
<b>TOTAL 218</b>	<b>116.690.020</b>				<b>7.098.836</b>		<b>116.690.020</b>	<b>7.098.836</b>	<b>109.591.184</b>	
<b>TOTAL 21</b>	<b>2.239.642.268</b>			<b>247.586</b>	<b>7.674.633</b>		<b>2.239.889.854</b>	<b>7.674.633</b>	<b>2.232.215.221</b>	
280531		2.439.358		97.445				2.536.803		2.536.803
<b>TOTAL 280</b>		<b>2.439.358</b>		<b>97.445</b>				<b>2.536.803</b>		<b>2.536.803</b>
281547		11.197.658		837.886	328.211		328.211	12.035.544	11.707.333	
281557		131.250		43.750				175.000	175.000	
281817		57.248.919		13.999.509				71.248.428	71.248.428	
281827		7.275.526		1.311.840				8.587.366	8.587.366	
2818317		303.434		30.111	120.444		120.444	333.545	213.101	
2818327		8.335.554		74.744	4.029.688		4.029.688	8.410.298	4.380.610	
281847		9.181.674		54.998				9.236.672	9.236.672	

## BALANCE AU 01/11/12

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
281887		5.413.100		24.163				5.437.263		5.437.263
<b>TOTAL 281</b>		<b>99.087.115</b>		<b>16.377.001</b>		<b>4.478.343</b>		<b>4.478.343</b>		<b>110.985.773</b>
284226		2.328.597		121.600				2.450.197		2.450.197
284826		8.595.389				2.948.704		2.948.704	8.595.389	5.646.685
<b>TOTAL 284</b>		<b>10.923.986</b>		<b>121.600</b>		<b>2.948.704</b>		<b>2.948.704</b>	<b>11.045.586</b>	<b>8.096.882</b>
<b>TOTAL 28</b>		<b>112.450.459</b>		<b>16.596.046</b>		<b>7.427.047</b>		<b>7.427.047</b>	<b>129.046.505</b>	<b>121.619.458</b>
<b>TOTAL 2</b>	<b>2.242.278.545</b>	<b>112.450.459</b>		<b>16.596.046</b>		<b>7.674.633</b>	<b>7.674.633</b>	<b>2.249.951.178</b>	<b>136.721.138</b>	<b>2.234.849.498</b>
371			31.778.003					31.778.003		31.778.003
<b>TOTAL 371</b>			<b>31.778.003</b>					<b>31.778.003</b>		<b>31.778.003</b>
<b>TOTAL 37</b>			<b>31.778.003</b>					<b>31.778.003</b>		<b>31.778.003</b>
397				10.000.000				10.000.000		10.000.000
<b>TOTAL 397</b>				<b>10.000.000</b>				<b>10.000.000</b>		<b>10.000.000</b>
<b>TOTAL 39</b>				<b>10.000.000</b>				<b>10.000.000</b>		<b>10.000.000</b>
<b>TOTAL 3</b>			<b>31.778.003</b>	<b>10.000.000</b>				<b>31.778.003</b>	<b>10.000.000</b>	<b>31.778.003</b>
4011		18.713.852			136.825.233	118.111.381		136.825.233	136.825.233	
<b>TOTAL 40</b>		<b>18.713.852</b>			<b>136.825.233</b>	<b>118.111.381</b>		<b>136.825.233</b>	<b>136.825.233</b>	
411108	3.521.320					14.000		3.521.320	14.000	3.507.320
411109	1.578.348					38.000		1.578.348	38.000	1.540.348
411110	7.479.610				13.950	1.190.465		7.493.560	1.190.465	6.303.095
411111	10.712.265					3.074.713		10.712.265	3.074.713	7.637.552
411112					20.984.943	10.189.409		20.984.943	10.189.409	10.795.534
4112										
<b>TOTAL 41</b>	<b>23.291.543</b>				<b>20.998.893</b>	<b>14.506.587</b>		<b>44.290.436</b>	<b>14.506.587</b>	<b>29.783.849</b>

## BALANCE AU 01/11/12

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
421		208.227			124.807.421	124.599.194	124.807.421	124.807.421		
427					655.079	655.079	655.079	655.079		
<b>TOTAL 42</b>		<b>208.227</b>			<b>125.462.500</b>	<b>125.254.273</b>	<b>125.462.500</b>	<b>125.462.500</b>		
431		86.325			30.865.656	30.779.331	30.865.656	30.865.656		
<b>TOTAL 43</b>		<b>86.325</b>			<b>30.865.656</b>	<b>30.779.331</b>	<b>30.865.656</b>	<b>30.865.656</b>		
4417	45.732.154				160.592.681	206.275.785	206.324.835	206.275.785	49.050	
4455		481.711			3.390.661	9.548.558	3.390.661	10.030.269		6.639.608
44566	551.043				2.805.530	3.356.573	3.356.573	3.356.573		
44567	91.021				12.900.089	12.991.110	12.991.110	12.991.110		
4457		3.101.313			12.991.110	9.889.797	12.991.110	12.991.110		
<b>TOTAL 44</b>	<b>46.374.218</b>	<b>3.583.024</b>			<b>192.680.071</b>	<b>242.061.823</b>	<b>239.054.289</b>	<b>245.644.847</b>	<b>49.050</b>	<b>6.639.608</b>
4631	612						612		612	
4663		164.000			350.750	186.750	350.750	350.750		
4664		350.000			60.501		60.501	350.000		289.499
4668		24.324			11.632		11.632	24.324		12.692
4671		1.180.500			1.689.500	509.000	1.689.500	1.689.500		
<b>TOTAL 46</b>	<b>612</b>	<b>1.718.824</b>			<b>2.112.383</b>	<b>695.750</b>	<b>2.112.995</b>	<b>2.414.574</b>	<b>612</b>	<b>302.191</b>
4713		1.879.314			145.378.670	143.499.356	145.378.670	145.378.670		
4715					56.115.900	56.115.900	56.115.900	56.115.900		

## BALANCE AU 01/11/12

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
4718					33.396.472	33.396.472	33.396.472	33.396.472		
4731		100.000			612.300	512.300	612.300	612.300		
4781					13.950	13.950	13.950	13.950		
TOTAL 47		1.979.314			235.517.292	233.537.978	235.517.292	235.517.292		
TOTAL 4	69.666.373	26.289.566			744.462.028	764.947.123	814.128.401	791.236.689	29.833.511	6.941.799
5117					200.000	200.000	200.000	200.000		
515	23.388.171				277.397.351	300.306.947	300.785.522	300.306.947	478.575	
545										
581					73.516.638	73.516.638	73.516.638	73.516.638		
TOTAL 5	23.388.171				351.113.989	374.023.585	374.502.160	374.023.585	478.575	
6037				31.778.003				31.778.003		
60611			3.379.152				3.379.152			
60612			944.341				944.341			
60613			60.270				60.270			
60617			65.688				65.688			

## BALANCE AU 01/11/12

Page 006 / 009

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
6063			991.726				991.726			
6064			329.703				329.703			
6068			3.496.770				3.496.770			
<b>TOTAL 60</b>			<b>9.267.650</b>	<b>31.778.003</b>			<b>9.267.650</b>	<b>31.778.003</b>		
6132			3.841.000				3.841.000			
6135			497.908				497.908			
6155			212.233				212.233			
6161			625.593				625.593			
6181			48.461				48.461			
<b>TOTAL 61</b>			<b>5.225.195</b>				<b>5.225.195</b>			
6226			202.500				202.500			
6227			7.468				7.468			
6231			2.895.751				2.895.751			
6238			212.500				212.500			
626			1.372.465	50.406			1.372.465	50.406		
6282			52.527				52.527			
6288			93.965.298				93.965.298			
<b>TOTAL 62</b>			<b>98.708.509</b>	<b>50.406</b>			<b>98.708.509</b>	<b>50.406</b>		
631			46.379				46.379			
6313			410.679	3.606			410.679	3.606		

## BALANCE AU 01/11/12

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
6351			1.267.000					1.267.000		
6378			522.070					522.070		
<b>TOTAL 63</b>			<b>2.246.128</b>	<b>3.606</b>				<b>2.246.128</b>	<b>3.606</b>	
64111			87.929.268	903.196				87.929.268	903.196	
64112			1.751.214					1.751.214		
6412			5.405.898					5.405.898		
6414			165.330					165.330		
645			274.585					274.585		
64511			20.551.270	184.995				20.551.270	184.995	
64512			1.377.642					1.377.642		
647			22.200					22.200		
648			37.475.217					37.475.217		
<b>TOTAL 64</b>			<b>154.952.624</b>	<b>1.088.191</b>				<b>154.952.624</b>	<b>1.088.191</b>	
6718			774.309					774.309		
<b>TOTAL 67</b>			<b>774.309</b>					<b>774.309</b>		
68111			97.445					97.445		
68112			16.498.601					16.498.601		
6817			10.000.000					10.000.000		
6875			600.000					600.000		
<b>TOTAL 68</b>			<b>27.196.046</b>					<b>27.196.046</b>		

## BALANCE AU 01/11/12

Page 008 / 009

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
695			509.000	482.268			509.000	482.268		
<b>TOTAL 69</b>			<b>509.000</b>	<b>482.268</b>			<b>509.000</b>	<b>482.268</b>		
<b>TOTAL 6</b>			<b>298.879.461</b>	<b>33.402.474</b>			<b>298.879.461</b>	<b>33.402.474</b>		
706				51.860.476				51.860.476		
707				200.346				200.346		
7083				15.579.018				15.579.018		
7088				1.318.182				1.318.182		
<b>TOTAL 70</b>				<b>68.958.022</b>				<b>68.958.022</b>		
744				154.997.681				154.997.681		
<b>TOTAL 74</b>				<b>154.997.681</b>				<b>154.997.681</b>		
758				331.178				331.178		
7583				1.805.013				1.805.013		
<b>TOTAL 75</b>				<b>2.136.191</b>				<b>2.136.191</b>		
777				14.052.550				14.052.550		
778				82.320				82.320		
<b>TOTAL 77</b>				<b>14.134.870</b>				<b>14.134.870</b>		
<b>TOTAL 7</b>				<b>240.226.764</b>				<b>240.226.764</b>		
<b>Résultat</b>									<b>25.250.223</b>	
<b>Résultat ONB</b>										

BALANCE AU 01/11/12

COMPTE	BALANCE D'ENTREE		OPERATIONS DE L'ANNEE						SOLDE	
	Débit	Crédit	Opérations budgétaires		Opérations non budgétaires		Total de l'année		Débit	Crédit
			Débit	Crédit	Débit	Crédit	Débit	Crédit		
<b>TOTAL</b>	<b>2.429.067.706</b>	<b>2.429.067.706</b>	<b>344.710.014</b>	<b>301.315.323</b>	<b>1.198.591.981</b>	<b>1.241.986.672</b>	<b>3.972.369.701</b>	<b>3.972.369.701</b>	<b>2.334.637.646</b>	<b>2.334.637.646</b>

Organisme : 123 HEIVA NUI

Ucg : B23

ACTIF	Exercice 2012			Exercice 2011
	BRUT	AMORTISSEMENTS PROVISIONS	NET	
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>				
<u>Immobilisations incorporelles</u>				
201 Frais d'établissement				
203 Frais de recherche et de développement				
205 Concessions et droits similaires	2.634.277	2.536.803	97.474	194.919
206 Droit au bail				
208 Autres immobilisations incorporelles				
237 Avances et acomptes				
232 Immobilisations incorporelles en cours				
<u>Immobilisations corporelles</u>				
211 Terrains	2.107.000.000		2.107.000.000	2.107.000.000
212 Aménagements de terrains	2.450.197	2.450.197		121.600
213 Constructions				
214 Constructions sur sol d'autrui				
215 Installations techniques, matériels, outillage	13.173.840	11.882.333	1.291.507	2.173.143
216 Collections				
218 Autres Immobilisations	109.591.184	104.750.125	4.841.059	20.336.424
231 Immobilisations corporelles en cours				
238 Avances et acomptes				
<u>Immobilisations financières</u>				
261 Participations et créances rattachées à la participation				
271 Titres immobilisés (droits de propriété)				
272 Titres immobilisés (droits de créance)				

Organisme : 123 HEIVA NUI

Ucg : B23

ACTIF	Exercice 2012			Exercice 2011
	BRUT	AMORTISSEMENTS PROVISIONS	NET	
<u>Immobilisations financières</u>				
274 Prêts				
275 Dépôts et cautionnements versés				
277 Autres créances immobilisées				
<b>TOTAL 1</b>	<b>2.234.849.498</b>	<b>121.619.458</b>	<b>2.113.230.040</b>	<b>2.129.826.086</b>
<b>ACTIF CIRCULANT</b>				
<u>Stocks en cours</u>				
371 Marchandises (à revendre en l'état)	31.778.003	10.000.000	21.778.003	
<u>Créances d'exploitation : Clients</u>				
411 Clients divers	29.783.849		29.783.849	23.291.543
<u>Créances d'exploitation : autres</u>				
429 Déficits et débits des régisseurs				
438 Produits à recevoir CPS				
4411 Subventions d'investissement				
4417 Subventions d'exploitation	49.050		49.050	45.732.154
445 TVA				642.064
462 Créances sur cession d'immobilisations				
463 Autres comptes débiteurs	612		612	612
458 Comptabilités distinctes rattachées				
4581 Maîtrise d'ouvrage				
4684 Produits à recevoir sur RA				

Organisme : 123 HEIVA NUI

Ucg : B23

ACTIF	Exercice 2012			Exercice 2011
	BRUT	AMORTISSEMENTS PROVISIONS	NET	
<u>Créances d'exploitation : autres</u>				
4687 Produits à recevoir				
<u>Créances diverses</u>				
50 Valeurs mobilières de placement				
5117 Chèques impayés				
515 Compte au Trésor	478.575		478.575	23.388.171
543 Régie d'avance				
545 Régie de recettes				
531 Caisse				
<b>TOTAL 2</b>	<b>62.090.089</b>	<b>10.000.000</b>	<b>52.090.089</b>	<b>93.054.544</b>
<b>COMPTES DE REGULARISATION</b>				
<u>Comptes de régularisation</u>				
481 Charges à répartir				
472 Dépenses à régulariser				
486 Charges constatées d'avance				
<b>TOTAL 3</b>				
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>2.296.939.587</b>	<b>131.619.458</b>	<b>2.165.320.129</b>	<b>2.222.880.630</b>

123 HEIVA NUI

Ucg : B23

PASSIF	Exercice 2012	Exercice 2011
	NET	NET
<b>CAPITAUX PROPRES</b>		
102 Affectations	2.107.000.000	2.106.509.961
103 Biens remis en pleine propriété des établissements	8.595.389	8.595.389
106 Réserves		
110 Report à nouveau (solde créditeur)	64.240.616	105.281.947
119 Report à nouveau (perte)		
120 Résultat de l'exercice (bénéfices)		
129 Résultat de l'exercice (pertes)	- 25.250.223	- 41.041.331
13 Subventions d'investissement	3.192.548	17.245.098
<b>TOTAL 1</b>	<b>2.157.778.330</b>	<b>2.196.591.064</b>
<b>PROVISIONS</b>		
15 Provisions pour risques et charges	600.000	
<b>TOTAL 2</b>	<b>600.000</b>	
<b>DETTES</b>		
<u>Dettes Financières</u>		
16 sauf 165 Emprunts auprès des établissements		
165 Dépôts et cautionnements reçus		
519 Concours bancaires courants		
<u>Dettes d'exploitation: Fournisseurs</u>		
401 Fournisseurs		18.713.852

123 HEIVA NUI

Ucg : B23

PASSIF	Exercice 2012	Exercice 2011
	NET	NET
<u>Dettes d'exploitation: Fournisseurs</u>		
408 Fournisseurs-Factures non parvenues		
<u>Dettes d'exploitation: Fiscales et sociales</u>		
421 Personnel		208.227
427 Oppositions		
431 CPS		86.325
438 Autres charges sociales		
428 Personnel - Charges à payer		
445 TVA	6.639.608	3.583.024
<u>Dettes d'exploitation: Dettes diverses</u>		
404 Fournisseurs d'Immobilisation		
407 Oppositions		
4191 Avances et acomptes reçus		
4582 Maîtrise d'ouvrage		
466 Crédlteurs divers	302.191	538.324
467 Autres comptes créditeurs		1.180.500
4682 Charges à payer sur RA		
473 Recettes à transférer		100.000
<b>TOTAL 3</b>	<b>6.941.799</b>	<b>24.410.252</b>
<b>COMPTES DE REGULARISATION</b>		
4386 Autres charges à payer		

PASSIF	Exercice 2012	Exercice 2011
	NET	NET
471 Recettes à classer		1 879 314
487 Produits constatés d'avance		
4781 Frais de poursuites		
448 Territoire Charges à payer		
477 Gain au change		
<b>TOTAL 4</b>	-	<b>1 879 314</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>2 165 320 129</b>	<b>2 222 880 630</b>

<b>Total Classe 1</b>	<b>2 158 378 330</b>
<b>Fonds de roulement consolidé des provisions pour créances douteuses</b>	<b>45 148 290</b>

123 HEIVA NUI

Ucg : B23

CHARGES (hors taxes)	Exercice 2012	Exercice 2011
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>		
<u>Coût d'achat des marchandises vendues dans l'exercice</u>		
607,608 Achats de marchandises		
6037 Variation des stocks de marchandises		
609 Rabais,remises, ristournes obtenus sur achat		
<b>CONSOMMATION DE L'EXERCICE EN PROVENANCE DES TIERS</b>		
<u>Achats stockés d'approvisionnements</u>	- 17.285.158	30.790.663
601 Achats de matières premières		
602 Autres approvisionnements		
603 sauf 6037 Variation des stocks d'approvisionnement	- 31.778.003	
61 Achats de sous-traitance	5.225.195	8.072.369
604,605,606 Achats non stockés de matière et fournitures	9.267.650	22.718.294
<u>Services extérieurs</u>	98.658.103	100.798.767
621 Personnel intérimaire		
62 sauf 621 Autres	98.658.103	100.798.767
<b>IMPOTS, TAXES ET VERSEMENTS ASSIMILES</b>		
<u>Impôts</u>	2.242.522	1.979.025
63 Impôts	2.242.522	1.979.025
<u>Charges de personnel</u>	153.864.433	179.060.879
641 Rémunération du personnel permanent	94.348.514	141.868.703
643 Rémunération du personnel sur crédits		
644 Rémunération du personnel recruté sur convention		

123 HEIVA NUI

Ucg : B23

CHARGES (hors taxes)	Exercice 2012	Exercice 2011
<b><u>Charges de personnel</u></b>		
645 Charges sociales	22.018.502	37.088.816
646,647,648 Autres	37.497.417	103.360
<b><u>Autres charges</u></b>		
65 Autres charges de gestion courante		3.916.047
<b><u>Charges financières</u></b>		
686 Dotations aux amortissements et aux provisions		
661 Charges d'intérêts		
665 Escomptes accordés		
666 Pertes au change		
667 Charge nette sur cession de valeurs mobilières de placement		
668 Autres charges financières		
<b><u>Charges exceptionnelles</u></b>		
671 Charges exceptionnelles sur opérations de l'exercice	774.309	11.904
672 Charges exceptionnelles sur exercices antérieurs	774.309	11.904
675 Valeur comptable des éléments d'actif cédés		
678 Autres charges exceptionnelles sur opérations en capital		
<b><u>Dotations aux amortissements et aux provisions</u></b>	<b>27.196.046</b>	<b>20.769.290</b>

123 HEIVA NUI

Ucg : B23

CHARGES (hors taxes)	Exercice 2012	Exercice 2011
<b><u>Dotations aux amortissements et aux provisions</u></b>		
681 Sur immobilisations : dotations aux amortissements et aux provisions (e	26.596.046	20.769.290
687 Dotations aux amortissements et aux provisions (charges exceptionnell	600.000	
<b><u>Impôts sur les bénéfices</u></b>	26.732	1.770.883
69 Impôts sur les bénéfices	26.732	1.770.883
<b>Sous - total</b>	<b>265.476.987</b>	<b>339.097.458</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>265.476.987</b>	<b>339.097.458</b>

123 HEIVA NUI

Ucg : B23

PRODUITS (hors taxes)	Exercice 2012	Exercice 2011
<b>PRODUITS D'EXPLOITATION</b>		
	200.346	288.320
707 Ventes de marchandises vendues dans l'exercice	200.346	288.320
<u>Production vendue</u>	68.757.676	79.578.050
701 702 703 Ventes		1.095.566
704 Travaux		
705 706 708 Prestations de services et études, activités annexes	68.757.676	78.482.484
709 Rabais, remises et ristournes accordées par l'établissement		
Montant net du chiffre d'affaires	68.958.022	79.866.370
<u>Production stockée</u>		
7133 En cours de production de biens		
7134 En cours de production de services		
7135 Produits		
<u>Production immobilisée</u>		
72 Production immobilisée		
<u>Subvention d'exploitation</u>	154.997.681	202.015.432
74 Subvention d'exploitation	154.997.681	202.015.432
<u>Reprises sur amortissements et provisions</u>		
78 Reprises sur amortissements et provisions		
<u>Transferts de charges</u>		
79 Transferts de charges		
<u>Autres produits</u>	2.136.191	11.392

123 HEIVA NUI

Ucg : B23

PRODUITS (hors taxes)	Exercice 2012	Exercice 2011
<u>Autres produits</u>		
75 Autres produits	2.136.191	11.392
<b>PRODUITS FINANCIERS</b>		
<u>Produits financiers</u>		
761 De participation		
762 D'autres immobilisations financières		
763 D'autres créances		
764 Revenus de valeurs mobilières de placement		
765 Escomptes obtenus		
766 Gains de change		
767 Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement		
768 Autres produits financiers		
<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>		
<u>Produits exceptionnels</u>	<b>14.134.870</b>	<b>16.162.933</b>
771 Produits exceptionnels sur opérations de gestion		871.561
775 Produits de cessions d'éléments d'actifs		
776 Produits issus de la neutralisation des amortissements		
777 Quote-part des subventions d'investissement virée au résultat	14.052.550	14.052.550
778 Autres produits exceptionnels	82.320	1.238.822
774 Produits exceptionnels ope. antérieures		
<b>Sous - total</b>	<b>240.226.764</b>	<b>298.056.127</b>
<i>Solde débiteur : Perte</i>	<i>25.250.223</i>	<i>41.041.331</i>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>265.476.987</b>	<b>339.097.458</b>

## VALEURS INACTIVES

123 HEIVA NUI

EXERCICE 2012

DESIGNATION DES COMPTES		DEBIT			CREDIT			SOLDE	
COMPTE	INTITULE	Balance d'entrée	Année en cours	TOTAL	Balance d'entrée	Année en cours	TOTAL	Débit	Crédit
861	Titres et valeurs en portefeuille	33.712	43.611	77.323		46.320	46.320	31.003	
862		6.000	46.095	52.095		52.095	52.095		
863			47.709	47.709	39.712	39.000	78.712		31.003
	<b>TOTAL</b>	<b>39.712</b>	<b>137.415</b>	<b>177.127</b>	<b>39.712</b>	<b>137.415</b>	<b>177.127</b>	<b>31.003</b>	<b>31.003</b>

## BALANCE DEFINITIVE DE L'EXERCICE 2012

123 HEIVA NUI

COMPTES	DEBIT	CREDIT
10212		2 107 000 000
1033		8 595 389
110		64 240 616
129	25 250 223	
1382		15 640 384
13982	12 447 836	
1511		600 000
20531	2 634 277	
21126	2 107 000 000	
21226	2 450 197	
21547	12 998 840	
21557	175 000	
21817	74 682 128	
21826	5 646 685	
21827	9 687 366	
218317	213 101	
218327	4 481 302	
21847	9 346 676	
21887	5 533 926	
280531		2 536 803
281547		11 707 333
281557		175 000
281817		71 248 428
281827		8 587 366
2818317		213 101
2818327		4 380 610
281847		9 236 672
281887		5 437 263

## BALANCE DEFINITIVE DE L'EXERCICE 2012

123 HEIVA NUI

COMPTES	DEBIT	CREDIT
284226		2 450 197
284826		5 646 685
371	31 778 003	
397		10 000 000
411108	3 507 320	
411109	1 540 348	
411110	6 303 095	
411111	7 637 552	
411112	10 795 534	
4417	49 050	
4455		6 639 608
4631	612	
4664		289 499
4668		12 692
515	478 575	
<b>TOTAUX</b>	<b>2 334 637 646</b>	<b>2 334 637 646</b>

Le comptable soussigné, affirme véritable, sous les peines de droit, le présent compte financier. Il affirme, en outre, et sous les mêmes peines, que les opérations portées dans ce compte sont, sans exception, toutes celles qui ont été faites pour le service de l'Etablissement et qu'il n'en existe aucune autre à sa connaissance.

A Papeete, le 16/04/2012  
161  
006  
\* TAHITI \*  
Le Payeur  
de la Polynésie française  
MICHEL RUIZ

vu et mis en état d'exécution  
sur décision du  
Trésorier-Payeur Général  
de la Polynésie française  
le  
avec/sans observation(s)  
(n° /exp/acc du / / )

L'Ordonnateur soussigné certifie l'exactitude du montant des mandats de dépenses et du montant des titres de recette inscrits au présent compte financier.

Pour le Trésorier-Payeur Général  
L'Inspectrice Principale  
des Finances Publiques  
Valérie CUSSIGH

A Papeete, le

Adopté par le conseil d'Administration dans sa séance du

A Papeete, le

Le président du conseil d'Administration,

**HEIVA NUI**

**ATTESTATION DE CONFORMITE**

**L'ordonnateur soussigné certifie que les montants des opérations budgétaires mentionnés sur la balance générale au 31/12/2012 correspondent à la totalité des opérations budgétaires mandatées et mises en recouvrement par l'établissement au titre de l'exercice 2012**

**Cette attestation remplace la validation générale portée sur les derniers bordereaux de mandats et de titres. Celle-ci n'est plus possible du fait de la non intégration dans Poly-GF du montant des rejets effectués par le comptable dans le cumul des émissions des mandats et des ordres de recette.**

**A Papeete,  
Le**

**L'ordonnateur**



DELIBERATION n° 176/12/CA/EHN du 7 août 2012

Portant adoption du compte financier de l'établissement HEIVA NUI pour l'exercice 2011 et affectation du résultat

Le Conseil d'Administration de Heiva Nui,

- VU la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française ;
- VU la délibération n° 2003-1 APF du 9 janvier 2003 portant création d'un établissement public à caractère industriel et commercial dénommé Heiva Nui ;
- VU l'arrêté n° 208/CM du 19 février 2003 modifié relatif à l'organisation et au fonctionnement de l'établissement public dénommé Heiva Nui ;
- VU la délibération n° 95-205 AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière du Territoire et de ses établissements publics ;
- VU l'arrêté n° 580/CM du 5 juillet 1993 modifié relatif aux Commissaires de gouvernement et à la force exécutoire des délibérations des établissements publics territoriaux ;
- VU l'arrêté n° 859/CM du 28 septembre 2005 portant nomination de M. Julien MAI en qualité de Directeur de Heiva Nui ;
- VU l'arrêté n° 1635/CM du 28 septembre 2009 portant nomination de Madame Terava CLERC épouse BUI-THE en qualité de Commissaire du gouvernement auprès de l'établissement public industriel et commercial dénommé « Heiva Nui ».

après en avoir délibéré en sa séance du 7 août 2012

Adopte

Article 1 : Est approuvé le compte financier de l'établissement Heiva Nui, pour l'exercice 2011, arrêté comme suit :

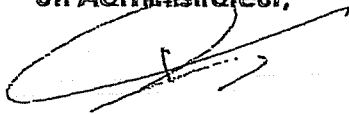
BUDGET	Section de Fonctionnement	Section Opérations en capital	TOTAL
RECETTES	298 056 127	20 769 290	318 825 417
DEPENSES	339 097 458	14 631 300	353 728 758
RESULTATS	- 41 041 331	6 137 990	- 34 903 341

Article 2 : Le résultat de l'exécution budgétaire de l'exercice 2011 est par section, déficitaire de **QUARANTE ET UN MILLIONS QUARANTE ET UN MILLE TROIS CENT TRENTE ET UN FRANCS PACIFIQUE (41 041 331 f.cfp)** en section de fonctionnement et excédentaire de **SIX MILLIONS CENT TRENTE SEPT MILLE NEUF CENT QUATRE VINGT DIX FRANCS PACIFIQUE (6 137 990 f.cfp)** en section d'investissement.

.../...

- Article 3 :** Le compte financier est clôturé avec un résultat global de **TRENTE QUATRE MILLIONS NEUF CENT TROIS MILLE TROIS CENT QUARANTE ET UN FRANCS PACIFIQUE** (-34 903 341 f.cfp), ce qui diminue le fond de roulement à un niveau de **SOIXANTE SIX MILLIONS SEPT CENT SOIXANTE QUATRE MILLE NEUF CENT SOIXANTE DIX HUIT FRANCS PACIFIQUE** (66 764 978 f.cfp).
- Article 4 :** Le résultat déficitaire de la section de fonctionnement de l'exercice 2011 soit **QUARANTE ET UN MILLIONS QUARANTE ET UN MILLE TROIS CENT TRENTE ET UN FRANCS PACIFIQUE** (41 041 331 f.cfp) est affecté au débit du compte 110 – report à nouveau (solde créditeur).
- Article 5 :** Le directeur et l'agent comptable sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution de la présente délibération.

Un Administrateur,



Enoch LAUGHLIN

Le Président du Conseil d'Administration,



Chantal TAHIATA



GOUVERNEMENT DE LA  
POLYNESIE FRANÇAISE

MINISTÈRE  
DE LA CULTURE, DE L'ARTISANAT,  
DE LA FAMILLE,  
*en charge de la condition féminine*

ARRÊTÉ N° 1328 / CM du 03 SEP. 2012  
(NOR : EHN1201714AC)

approuvant et rendant exécutoire la délibération n° 176/12/CA/EHN du 07 août 2012 portant adoption du compte financier et affectation du résultat de l'exercice 2011 de l'établissement public Heiva Nui

LE PRESIDENT DE LA POLYNESIE FRANÇAISE

Sur le rapport du ministre de la culture, de l'artisanat, de la famille, en charge de la condition féminine ;

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée, portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'arrêté n° 1682/PR du 6 avril 2011 modifié, portant nomination du vice-président et des autres ministres du gouvernement de la Polynésie française et déterminant leurs fonctions ;

Vu la délibération n° 2003-1/APF du 9 janvier 2003 portant création de l'établissement public Heiva Nui ;

Vu la délibération n° 95-205/AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;

Vu l'arrêté n° 208/CM du 19 février 2003 modifié, relatif à l'organisation, au fonctionnement, aux règles financières, budgétaires et comptables de l'établissement Heiva Nui ;

Vu l'arrêté n° 580/CM du 05 juillet 1993 modifié, relatif aux commissaires de gouvernement et à la force exécutoire des délibérations des établissements publics ;

Vu le procès-verbal du conseil d'administration de l'établissement public Heiva Nui en date du 7 août 2012 ;

Vu le rapport du commissaire du gouvernement en date du 14 août 2012 ;

Le conseil des ministres en ayant délibéré dans sa séance du 27 AOÛT 2012

ARRÊTÉ

Article 1er. - Est approuvée et rendue exécutoire la délibération n° 176/12/CA/EHN du 07 août 2012 portant adoption du compte financier et affectation du résultat de l'exercice 2011 de l'établissement public Heiva Nui

Article 2. - Le compte financier de l'établissement public Heiva Nui au titre de l'exercice 2011 s'établit ainsi :

Ampliations :

PR	1
VP	1
SGG	1
IGA	1
REG	1
SCM	1
MCA	1
EHN	2
Com. GVT	1
DFC	1
TREP	1
JOPF	1

Trans. (avec AR) :

HC	1
----	---



GOUVERNEMENT DE LA  
POLYNESIE FRANÇAISE

MINISTERE  
DE LA CULTURE, DE L'ARTISANAT,  
DE LA FAMILLE,  
*en charge de la condition féminine*

ARRETE N° 1328 / CM du 03 SEP. 2012  
(NOR : EHN1201714AC)

approuvant et rendant exécutoire la délibération n°  
176/12/CA/EHN du 07 août 2012 portant adoption du compte  
financier et affectation du résultat de l'exercice 2011 de  
l'établissement public Heiva Nui

LE PRESIDENT DE LA POLYNESIE FRANÇAISE

Sur le rapport du ministre de la culture, de l'artisanat, de la famille, en charge de la condition féminine ;

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée, portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'arrêté n° 1682/PR du 6 avril 2011 modifié, portant nomination du vice-président et des autres ministres du gouvernement de la Polynésie française et déterminant leurs fonctions ;

Vu la délibération n° 2003-1/APF du 9 janvier 2003 portant création de l'établissement public Heiva Nui ;

Vu la délibération n° 95-205/AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;

Vu l'arrêté n° 208/CM du 19 février 2003 modifié, relatif à l'organisation, au fonctionnement, aux règles financières, budgétaires et comptables de l'établissement Heiva Nui ;

Vu l'arrêté n° 580/CM du 05 juillet 1993 modifié, relatif aux commissaires de gouvernement et à la force exécutoire des délibérations des établissements publics ;

Vu le procès-verbal du conseil d'administration de l'établissement public Heiva Nui en date du 7 août 2012 ;

Vu le rapport du commissaire du gouvernement en date du 14 août 2012 ;

Le conseil des ministres en ayant délibéré dans sa séance du **27 AOUT 2012**

ARRETE

Article 1er. - Est approuvée et rendue exécutoire la délibération n° 176/12/CA/EHN du 07 août 2012 portant adoption du compte financier et affectation du résultat de l'exercice 2011 de l'établissement public Heiva Nui

Article 2. - Le compte financier de l'établissement public Heiva Nui au titre de l'exercice 2011 s'établit ainsi :

Ampliations :

PR	1
VP	1
SGG	1
IGA	1
REG	1
SCM	1
MCA	1
EHN	2
Com. GVT	1
DFC	1
TREP	1
JOFF	1

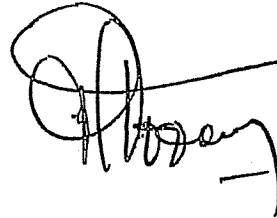
Trans. (avec AR) :


HC	1
----	---

## BORDEREAU D'EMISSION DES TITRES DE RECETTE

Je soussigné, Ordonnateur HEIVA NUI,  
 demande à Monsieur le Payeur de la Polynésie Française, de bien vouloir intégrer dans ses écritures  
 le(s) 1 titre(s) de recette(s) ci-joint(s), numéroté(s) de 60 à 60  
 émis pour la somme de 200 000 F CFP  
 dont le détail par imputation figure ci-après.

PAPEETE le 26/10/12  
 L'Ordonnateur délégué,



  
**HEIVA NUI**  
 B.P. 3954 - 98713 PAPEETE - TAHITI  
 N° TAHITI 003533 001  
 Tél. (689) 50.31.00 Fax. (689) 50.31.09  
 E-mail : contact@heivanui.pf

Budget : EPRD  
 N° Bordereau : 43  
 N° Feuille : 1 / 1  
 Date émission : 26/10/12  
 Exercice : 2012

4049

PRISE EN CHARGE	N° Ordre Ann/Réd.	DEBITEUR	IMPUTATION			MONTANT HT et TVA non collectée à annuler/réduire	MONTANT TVA collectée à annuler/réduire	MONTANT TTC En F CFP	REGLEMENT
			Article	Parag.	Prog.				
	60	SOCIETE FOIRE-EVENEMENT- BRADERIE ORGANISATION	708	7083		200 000  200 000	0  0	200 000  200 000	
		<b>TOTAL du Bordereau</b>				200 000	0	200 000	
		<b>RAPPEL CUMULS antérieurs</b>				299 490 852	9 889 797	309 380 649	
		<b>TOTAL GENERAL</b>				299 690 852	9 889 797	309 580 649	

BORDEREAU - JOURNAL DES MANDATS EMIS

BORDEREAU N° 357

FEUILLET N° 1

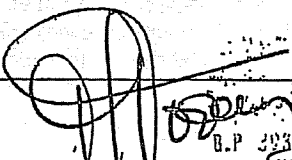
EXERCICE 2012

Assignés sur la caisse  
DU PAYEUR DE POLYNESIE FRANÇAISE

BUDGET EPRD  
ORDONNATEUR HN

4049

NOM ET ADRESSE DU CREANCIER COMPTE A CREDITER (1)	Somme nette revenant au créancier en monnaie locale (2)	REFERENCES DU MANDATEMENT - Objet de la dépense - Pièces justificatives								Somme mandatée en devise CFP (11)	CONTRE VALEUR en monnaie locale (F CFP)			Retenues et Oppositions		TOTAL PAR CHAPITRE (17)
		Année d'orig. (3)	Date d'émission (4)	N° du bord. (5)	N° du mandat (6)	N° chèque ou de l'ordre de paiement (7)	IMPUTATION				Montant HT et TVA non déductible (12)	Montant TVA déductible (13)	Montant TTC (14)	Code RET. (15)	Montant EN MONNAIE LOCALE (16)	
							Article (8)	Paragr. (9)	S- Par/Prog							
SOCIETE FOIRE-EVENEMENT- BRADERIE ORGANISATION  BP 42270 FARE TONY PAPEETE 12239 BANQUE de TAHITI 00001 82380501001 80 BANQUE DE TAHITI	200 000	2012	26/10/12	357	414		671	671B		200 000		200 000			200 000	
<b>TOTAL</b>	200 000									<b>I - TOTAL du présent bordereau</b>	200 000	0	200 000	<b>DEVISE</b>		
Arrêté le présent bordereau-journal des mandats à la somme figurant colonne 14									<b>II - A déduire</b>							
									<b>( mandatements non admis )</b>							
L'Ordonnateur									<b>III - CUMUL bordereaux précédents</b>			344 610 014	2 805 530			347 315 544
									<b>IV - Montant général des mandatements admis</b>			344 710 014	2 805 530	347 515 544		

  
 B.P. 323 - 98713 PAPEETE - TAHITI  
 N° TAHITI 883533 001  
 Tél. (689) 50.31.00 - Fax. (689) 50.31.09  
 e-mail : contact@heivanui.pf

POLYNESIE FRANCAISE

BORDEREAU D'EMISSION  
DES ORDRES DE REVERSEMENTS

Feuillet n° 1/1  
Budget EPRD  
Exercice 2012  
Bordereau 23

Organisme :

2012  
HEIVA NUI  
Rue Dumont d'urvilleRBP 3934 PAPEETE  
  
98713 TAHITI

Comptable assignataire :

14168-00001-9288001X068-85  
Palerie de Polynésie Française Le Payeur de Polynésie Française  
Immeuble Papineau Rue Tepano Jaussen  
  
BP 4497 98713 - PAPEETE

Bordereau détaillé des Ordres de Reversement délivrés ce jour, sur la Caisse du Payeur de la Polynésie Française

N° Ordres Revers.	NOM des DEBITEURS	IMPUTATION				Montant HT et TVA non déductible	Montant TVA déductible	Somme à reverser Montant TTC
		Article	Paragr.	S/Parag.	Prog.			
25	JAY MOEANI	648				3.097.320	0	3.097.320
TOTAL du Bordereau						3.097.320	0	3.097.320
RAPPEL CUMULS antérieurs						1.624.471	5.042	1.629.513
TOTAL GENERAL						4.721.791	5.042	4.726.833

Arrêté comptable à la somme de: 1.629.513 fr.

Papeete, le 15/10/2012  
Pour l'Ordonnateur, et par délégation

*Rejet 37.*

